



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 200]
No. 200]

नई दिल्ली, बुधवार, अक्टूबर 29, 1981/कार्तिक 7, 1903
NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 29, 1981/KARTIKA 7, 1903

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate
compilation

वाणिज्य मंत्रालय

आयात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं० 55 आई टी सी (पी एन)/81

नई दिल्ली, 29 अक्टूबर, 1981

विषय: आस्थगन भुगतान शर्तों पर सोवियत समाजवादी गणतंत्र संघ द्वारा भारत को मशीनरी और उपकरण प्रदान करने से संबंधित भारत और सोवियत समाजवादी गणतंत्र संघ की सरकारों के बीच आस्थगन भुगतान न्यायिक दिनांक 30 अप्रैल, 1981 के अंतर्गत की गई संविदाओं के प्रयोजनार्थ विशेष मुद्रा बास्केट को भारतीय रुपए का मूल्य।

निसिद्ध संख्या आई पी सी/23(16)/81-भारत और सोवियत समाजवादी गणतंत्र संघ की सरकारों के बीच तय किए गए आस्थगन भुगतान न्यायिक दिनांक 30 अप्रैल, 1981 से संबंधित आयात व्यापार नियंत्रण सार्वजनिक सूचना सं० 35 आई टी सी (पी एन)/81, दिनांक 15 जुलाई 1981 की ओर ध्यान दिया जाता है। की जाने वाली या की गई आस्थगन भुगतान संविदाओं के अंतर्गत भुगतान या इन संविदाओं के अनुसार जारी की गई संगत बैंक गारंटियों के अंतर्गत भुगतान की सुरक्षा के प्रयोजनार्थ, विशेष मुद्रा बास्केट के भारतीय रुपए का मूल्य 30 अप्रैल, 1981 से 9.9496 रुपए के रूप में अधिस्तुति किया गया था देखें उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना प्रमुख के रूप में संलग्न लाइसेंस शर्तों की कंडिका-3 के साथ पढ़ी जाने वाली कंडिका-7।

2. एतद्वारा यह सूचित किया जाता है कि उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना के परिशिष्ट की कंडिका-3 के अनुसार, भारतीय रिजर्व बैंक ने विशेष मुद्रा बास्केट के भारतीय रुपए के मूल्य की नीचे गैरकालिक अनुसार परिशिष्ट कर दिया गया है:

10-9-1981 से 10.2783 रुपए

24-9-1981 से 10.5966 रुपए

MINISTRY OF COMMERCE

IMPORT TRADE CONTROL

Public Notice No. 55-ITC (PN)/81

New Delhi, the 29th October, 1981

Subject: Indian Rupee Value of the Special Currency Basket for the purposes of contracts entered into under the Deferred Payments Protocol dated April 30, 1981 between the Governments of India and the USSR relating to the deliveries of machinery and equipment from the USSR to India on deferred payment terms.

File No. IPC/23 (16)/81.—Attention is invited to the Import Trade Control Public Notice No. 35-ITC (PN)/81 dated 15th July, 1981 regarding the Deferred Payments Protocol dated April 30, 1981 concluded between the Governments of India and the USSR. For the purposes of protecting the payments under the deferred payments contracts that may be or have been entered into or the payments under the relevant bank guarantees issued in pursuance of these contracts, the Indian

Rupce Value of the Special Currency Basket was notified as Rs. 9.9496 effective from April 30, 1981 vide para 7 read with para 3 of the Licensing Conditions attached as Annexure to the above mentioned Public Notice.

2. It is hereby informed that in pursuance of para 3 of Appendix to the said Public Notice, the Reserve Bank of India have revised the Indian Rupce Value of the Special Currency Basket as indicated below :—

Rs. 10.2783 with effect from 10-9-81.

Rs. 10.5965 with effect from 24-9-1981.

आयात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं० 54 आई टी सी (पी एन)/81

नई दिल्ली, 29 अक्टूबर, 1981

विषय :—1981-82 के लिए आयात-निर्यात क्रियाविधि पुस्तक ।

संख्या आई टी सी (38)/अध्याय 5 (5)/81-82—
वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 14 आई टी सी (पी एन)/81 दिनांक 3 अप्रैल, 1981 के अन्तर्गत प्रकाशित 1981-82 के लिए आयात-निर्यात क्रियाविधि पुस्तक की ओर ध्यान दिलाया जाता है ।

2. निम्नलिखित संशोधन उक्त पुस्तक में नीचे संकेतित उचित स्थान पर किया गया समझा जाएगा ।

क्र०सं०	1981-82 के लिए आयात-निर्यात क्रियाविधि पुस्तक की पृष्ठ संख्या	संशोधन	शुद्धि/संशोधन
1	24	अध्याय-5, पूंजीगत माल	दूसरी पंक्ति को निम्नप्रकार से पढ़ा जाएगा :—
		विज्ञापन क्रियाविधि पैरा-108	“पहले (प्रदर्शन के रूप में विज्ञापन) के संबंध में सभी पत्राचार भारत सरकार मुद्रणालय, सत्रागाछी, हावड़ा को संबोधित किए जाएंगे । इसके साथ ही विज्ञापन सामग्री की एक प्रति विभागीय प्रभारी भारत सरकार का बुक डिपो सं० 8, के०एस०राय रोड, कलकत्ता-1 को भेजी जाए ।”

मणि नारायणस्वामी, मुख्य निबंधक, आयात-निर्यात

MINISTRY OF COMMERCE

IMPORT TRADE CONTROL

Public Notice No. 54-ITC (PN)/81

New Delhi, the 29th October, 1981

Subject : Hand Book of Import-Export Procedures, 1981-82

File No. ITC (JB)/Chapter V (5)/81-82—Attention is invited to Hand Book of Import-Export Procedures, 1981-82 published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 14-ITC (PN)/81 dated the 3rd April, 1981.

2. The following amendment shall be deemed to have been made in the said Hand Book at the appropriate place indicated below :—

Sl. No.	Page No. of Hand Book of Import-Export Procedures, 1981-82	Reference	Correction/Amendment
1	2	3	4
1.	24	Chapter V Capital Goods- Advertisement Procedure-Para 108	The second sentence shall read as below :— “All correspondence in respect of the former (as a display advertisement) shall be addressed to the General Manager, Government of India Press, Sattragachi, Howrah, Simultaneously, a copy of the advertisement material may be sent to the Depot Incharge, Government of India Book Depot No. 8, K. S. Roy Road, Calcutta-1.”

MANI NARAYANSWAMI, Chief Controller of Imports & Exports